

OUVRAGE : « Que font les petits garçons ? »

Auteur / Illustrateur : Nikolaus Heidelbach

Catégorie : Album. Un exemplaire pour deux «élèves

Editeur : Seuil Jeunesse

PRESENTATION :

L'album est construit comme un abécédaire : page de gauche, une lettre de l'alphabet, page de droite une illustration. Systématiquement sur la page de gauche, une petite fille joue avec cette lettre, qui est toujours l'initiale d'un prénom masculin. Le prénom est toujours le sujet d'une courte phrase.

ELEMENTS POUR UNE LECTURE LITTERAIRE :

Des enfants qui grandissent se posent des questions, jouant sur l'archétype de la petite fille et du petit garçon dans la société occidentale.

L'intérêt de l'œuvre réside dans le décalage entre le texte et l'image qui est de l'ordre du surréalisme. Les images répondent au texte avec humour, en plusieurs types d'oppositions : réalité / imaginaire, conscient / inconscient, rationnel / irrationnel, ou encore l'image exacerbe la situation en jouant la surenchère.

Une petite fille joue avec la lettre, tandis que des petits garçons se lancent dans l'action. Le rapport texte/image suggère que la petite fille observe, fantasme, se moque de lui, réfléchit, pendant que les garçons agissent.

A moins que, manipulant la lettre, elle ne manipule en fait le petit garçon dont la lettre est la représentation symbolique ?

L'apothéose de ce jeu se déroule en double page finale. La petite fille, armée du symbole masculin qu'est la caisse à outils, a fabriqué un épouvantail de bois pour la remplacer en page de gauche : c'est bien suffisant pour tenir le rôle limité qui était le sien ! Elle pénètre ensuite dans l'illustration de la page de droite, jusque là dévolue aux garçons, prenant ainsi son destin en main en reniant son archétype et en bousculant l'ordre établi.

ELEMENTS POUR UN DISPOSITIF ELEVE :

Des indices pourront être relevés dans les images pour les expliciter, les interpréter, leur donner un sens.

Il est possible de présenter aux élèves un choix de phrases et d'illustrations à apparier.

Après avoir découvert quelques pages, il est possible de s'exercer à donner un sens au décalage entre l'illustration et le texte.

Identifiés, les procédés littéraires utilisés (l'ordre alphabétique des prénoms et la courte phrase commençant par un prénom)

permettront de créer de nouvelles phrases avec les mêmes structures, peut-être sur ce que font les petites filles.

MISE EN RESONANCE :

Pour se poser des questions dans un rapport texte / image : Lemieux, Michelle. [Nuit d'orage](#). Seuil jeunesse

Pour découvrir des univers d'illustrateurs : les ouvrages de Claude Ponti et d'Anthony Browne.

Du même auteur illustrateur :

- La treizième fée (Seuil jeunesse)
- Au théâtre des filles (Ed. Le sourire qui mord, Gallimard)
- Tout petit déjà

DES PRECAUTIONS :

Ce livre n'est pas destiné à conforter les archétypes filles / garçons...il s'agit bien d'un jeu.